

制造计量器具许可证:京制01150002号
计量器具型式批准证书:2016F19-11
企业标准:Q/DXBSX0001
医疗器械生产许可证
京药监械生产许20000034号
注册证编号:京械注准20162200530
医疗器械产品技术要求编号:
京械准字20162200530

Panasonic[®]

使用说明书 电子血压计 型号 EW3106



- 感谢您购买本公司产品。
- 使用之前请您务必仔细阅读本使用说明书。
- 请您务必妥善保管本使用说明书。

版号: No.23
W9030 31061023
出版日期: 2017年05月

目录

1 安全注意事项	3 各部名称
2 其它	4 使用之前 装入电池
2.1 测量时的注意点	5 使用方法
2.2 Q&A	5.1 卷绑袖带
2.3 发生异常时	5.2 正确测量须知
2.4 保管和保养	5.3 测量方法
2.5 使用结束后	5.4 存储测量值
2.6 规格	5.5 调出存储的测量值

EW3106型血压计

- 本型号血压计为用于手臂测量的全自动电子血压计,应用示波法,能够快速、简便地测量血压值和脉搏数。
- 适用范围:本型号血压计适用于成人无创血压和脉搏的测量。
- 本型号血压计可测量的上臂周长约为20cm~34cm。
- 禁忌症:暂无发现

1

本公司承诺:
保修期内的血压计如发生故障,按照本公司所附《保修证》的规定进行修理。

1 安全注意事项

※使用之前,请仔细阅读本「安全注意事项」,以便正确使用。
※为避免使用者因使用不当而遭受危害或损失,请参阅「安全注意事项」,正确使用本产品。

为安全起见,请务必遵守本安全注意事项。

⚠ 注意! 查阅随机文件

— 表示直流电

表示B型应用部分

表示禁止分解

⑤ 符号为电子电气产品有害物质限制使用标志。
表示此产品含有某些有害物质,环保使用期限为5年,在环保使用期限内可以放心使用,超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统,并按当地环保法规要求进行处理。

⚠ 警告:可能导致人的死亡或重伤的内容。

⚠ 注意:可能导致人受到伤害及物质上的损失的内容。

※主机对周围的电子器械造成干扰的可能性较小(如电视,电脑,手机等)。

※当气囊在持久过分充气时状态下,可能存在风险。(导致手臂瘀血或麻痹等不适。)若发生此类异常,请取下袖带。

2

2 其它 2.1 测量时的注意点

如下场合时无法测得准确的血压

- (1)饭后1小时以内或饮酒以后
- (2)喝咖啡、红茶、吸烟后
- (3)运动或洗浴后(请安静20分钟以后再进行测量)
- (4)在运动的交通工具中
- (5)在寒冷的场所测量(请在20℃左右的室温中进行测量)
- (6)有尿意时(排尿后,请等待几分钟后再进行测量)

2.2 Q&A

Q 在医院测量的血压值和在家里测量的血压值为何不同?

- A 血压在24小时之内都在变动,另外由于气候、情绪、运动等原因有时会有较大的变动,特别是在医院里有所谓的「白衣性高血压」现象,由于紧张或不安有时比在家里测量的血压值高。

在家里所测量的血压值比在医院高时,请注意以下几点:

- (1)袖带是否卷绑恰当。
 - 袖带卷绑是否过松或过紧。
 - 袖带是否卷绑在上臂部位。
- (2)是否感到不安或焦躁。
 - 测量前请深呼吸2~3次,使身体放松,血压稳定。
建议:请安静4~5分钟后再进行测量。

Q 为什么每次测量的血压值都不一样?

- A (1)血压即使在一天之内也在不断地变化,同时也因袖带的卷绑方法、测量姿势不同而不同。所以每次测量时,请在相同的条件下测量。
(2)服用降压药的人,因药效的作用,血压值有时变化很大。
(3)连续2次测量时,中间必须安静5分钟以上。

2.3 发生异常时

显示	异常现象	原因及处置	仍存在异常时
「E」显示时	加压至280mmHg以上 压力急速下降,显示出「E」。 测定至20mmHg时,显示出「E」。 心脏标记「♥」仅闪烁数次(或完全不闪烁) 等待数10秒仍不加压	测量方法或姿势是否正确? 是否正确卷绑袖带? 气管是否连接好了?	仍存在异常时
症状	可能的原因	请接受医生的指导	仍存在异常时
最高血压值或最低血压值偏高或偏低	●袖带位置低 ●袖带没有正确卷绑 ●袖带位置高 ●测量时出现动作或讲话	●每次测量姿势无改变	仍存在异常时
血压值异常高或低	●与医生测量的血压值不一致	●在医师面前心理状态的微妙变化,反映在血压上产生变化。 ●请安静4~5分钟以后再重新进行测量。	仍存在异常时
每次测量的血压值都不一致	●即使按“开始▶结束”钮也无显示	●电池+/-极安装错误 ●电池电力不足	仍存在异常时
按“开始▶结束”钮,全显示后,显示消失	●敬请协作 血压计发生故障	请勿自行修理,并请务必委托Panasonic认定服务店检查、修理。	仍存在异常时

5

2.4 保管和保养

- 请勿将主机摔在地上,避免受到碰撞或强烈冲击。否则会造成故障。
- 从0℃以下的场所取出后,请勿马上使用。至少要在温暖环境下保暖1小时以上。否则会造成不能正常加压。
- 表面有污渍时,请用沾有温水或肥皂水的布擦拭。(请勿使用酒精、汽油、稀释剂)否则会导致破裂或变色。
- 避免把血压计存放在高温、潮湿以及阳光直接照射的场所。否则会造成故障。
- 请勿使灰尘或异物进入。否则会造成故障。
- 请勿冲洗袖带。否则会造成故障。

2.5 使用结束后

- 1 从主机上拔出袖带插头
2 轻轻卷好袖带,将气管收入袖带中。
•请不要将气管卷在主机上。
•请不要用力拉伸或弯折气管。否则会导致故障。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
注塑品	○	○	○	○	○	○
电路板(含LCD、开关基板)	×	○	○	○	○	○
压力控制部	○	○	○	○	○	○
袖带	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

2.6 规 格

电源	DC6 V 4节5号干电池
显示方式	数字式液晶显示
测量方式	示波法检测方式
测量范围	静态压力测量范围: (0.0~37.3) kPa ((0~280) mmHg) 脉搏测量范围: (30~160) 次/分 血压测量范围: 收缩压至少应满足 (8.0~30.7) kPa ((60~230) mmHg) 舒张压至少应满足 (5.3~17.3) kPa ((40~130) mmHg)
准确度	静态压力示值最大允许误差: ±0.4 kPa(±3 mmHg) 脉搏误差: ±5 %
正常工作环境	温度: 5℃~40℃ 相对湿度: 15%~80%
贮存运输环境	温度: -20℃~55℃ 相对湿度: 不超过93%
运行大气压力	860 hPa~1060 hPa
运输和储存大气压力	500 hPa~1060 hPa
可测量的上臂周长	约20 cm~34 cm
重量	约285克(不含电池)
外形尺寸(主机)	长150 mm×宽110 mm×厚68 mm
运行模式	连续运行
电气保护	内部电源供电设备(B型应用部分)
安全分类	不能在有与空气混合的易燃麻醉气或与氧或氧化亚氮混合的易燃麻醉气情况下使用的设备
安装型式	非永久性安装设备
电气安全要求	符合GB 9706.1的要求
电磁兼容要求	符合YY 0505的要求
环境要求	符合GB/T 14710中环境试验II组、机械环境II组的要求
加压方式	隔膜式泵的加压调整方式
快速排气方式	急速排气阀开放式
压力检测	半导体压力传感器
脉搏检测	半导体压力传感器
生产日期	见主机刻印
使用期限	5年或10 000次较早一方

*如果在规定的温度和湿度范围外储存和使用,可能无法达到规定的性能规格。7

4 使用之前

装入电池

- 1 将主机翻过来,轻按电池盖的△部位,沿箭头指示方向取出电池盖。
- 2 确认电池的+/-极后,将其装入。
- 3 盖上电池盖,直至听见“咔哒”声。

如果使用一组新的Panasonic碱性电池,约可进行500次测量。1日测量3次,约可使用5个月(室温23℃、加压至22.7kPa(170mmHg),上臂周长约30cm时)。如果环境温度较低,则会缩短电池寿命。

使用碱性电池以外的电池时,使用次数可能很短,因此请务必使用碱性电池。随机锌锰电池为试机用电池。是为了在购买时确认商品的功能时使用的。

△ 注意

- 务必遵守电池上所表述的注意内容。
●确认电池的+/-极后装入。
●电量不足的电池立即取出。
●长时间不使用本血压计时,应从血压计中取出电池。
●更换电池时,必须使用同一类的新电池,4节电池应同时更换。
●请使用有效期限内的电池。
如不遵守上述事项可能因电池发热、破裂、漏液而发生伤害或破损

【更换电池】

- 测量过程中,显示屏出现左图显示时;
- 按压“开始▶结束”按钮,全显示后显示消失;
- 即使按压“开始▶结束”按钮,也无任何显示时。

Panasonic

保 证 证

保 修 条 款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理),从购入之日起开始实施。
1.保修期间的商品可在Panasonic认定服务店进行保修;保修时,请出示本保修证及购机发票。
以下情况需特别注意:
a.本保修期及保修期外不接受,请妥善保管;
b.本保修证仅限于中华人民共和国境内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。
2.自购入之日起在以下期间内,在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

整机2年内无损

3.属下列情况之一者,即使在保修期内,也不能以保修对待,但是可以实行收费修理:
a.未按商品使用说明要求使用、维护、保管而造成损坏的;
b.因不正确的操作、电源不正常接通(如: 接错)而造成损坏的;
c.不经Panasonic认定服务店维修人员拆动或损坏的;
d.不输出本保修证及商品识别号码;
e.保修证上记载的信息与商品实物标识不符或者涂改的;
f.因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。
4.本保修条款只适用于消费者个人生活消费需要而购买使用的场合,不适用于经营性等使用。

5.产品制造商在需要时,可以按Panasonic规定合格技术人员提供产品电路图和可修理的元器件资料。

[商品信息]

商品名称: 产地: 中国北京

商品型号: 制造编号: 保修结算4

商品型号: 制造编号: 保修结算3

商品型号: 制造编号: 保修结算2

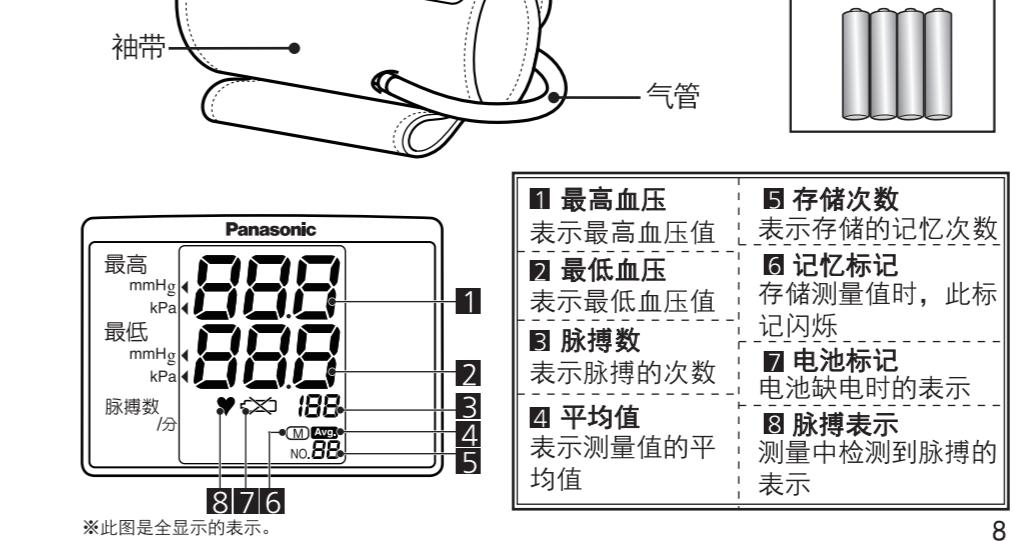
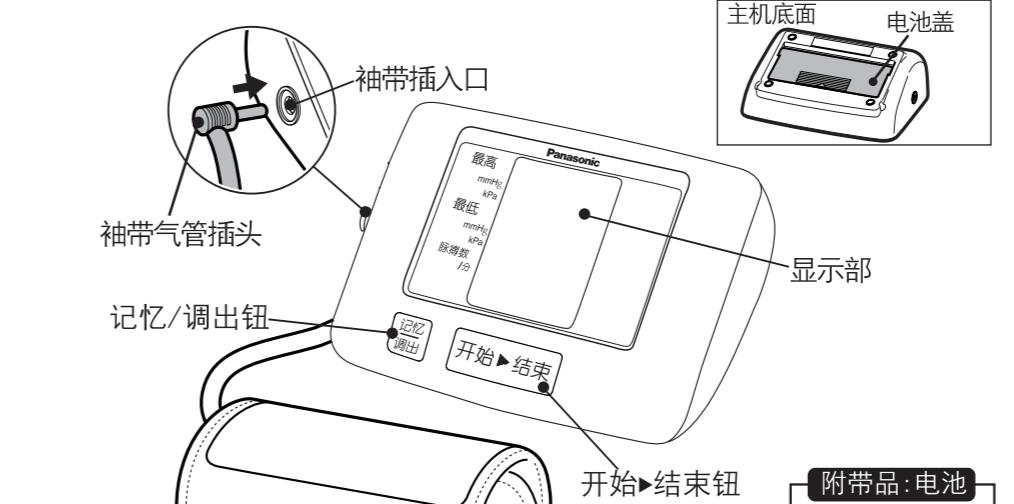
商品型号: 制造编号: 保修结算1

商品型号: 制造编号: 促销员留存

3 各部名称

结构及组成: 产品由主机、袖带组成。

请确认商品



※此图是全显示的表示。

6

5 使用方法



5.1 卷绑袖带

※请务必使用专用袖带
(型号: KD-3f)

- 1 插入气管插头。
•请将气管插头插入根部。

- 2 将袖带卷绑在手臂上。
•将袖带卷绑在裸露的手臂上。

【用右手测量时】
左右手臂均可测量。但是，左右手臂的测量结果可能因各人的状况不同而出现不同程度的差异。因此，请您每次用同一侧的手臂进行测量。

- 3 卷牢袖带(注意不要卷的过紧)
•请勿将衣服卷入袖带(否则会影响测量精度)。
•不能卷的过紧，能放进一根手指最为合适。
•扎牢尼龙搭扣。

5.2 正确测量须知

请在安静，身体放松的状态下进行测量。
【测量须知】任何血压测量都受被测量者的姿势以及他/她的身体状况的影响。



1 将胳膊肘放在桌子上

2 将袖带与心脏高度保持一致

袖带位置比心脏高时，血压值就会偏低；袖带位置比心脏低时，血压值就会偏高。

3 手心向上身体放松

每天在同一时间，用同一只手臂，相同姿势进行血压测量。

•袖带位置的高低会造成测量值的变动。
•最好能够测量出您的基础血压(早晨刚醒过来后没有尿意时的血压)，但如果不能，请在吃饭之前，身体尚未剧烈活动的情况下进行测量。

测量时应保持安静、使身体处于自然放松状态。

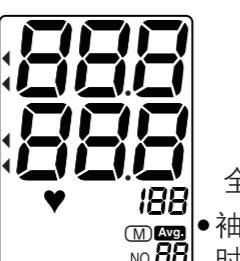
•测量前请务必安静4~5分钟。
•使身体、手臂、手指放松，勿让肌肉活动。
•测量时不能讲话，请保持安静。 •连续测量时请间隔4~5分钟以上。

11

5.3 测量方法

测量

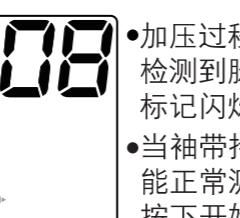
开始▶结束



全显示约1秒钟

袖带内残留空气时，全显示时间会变长。

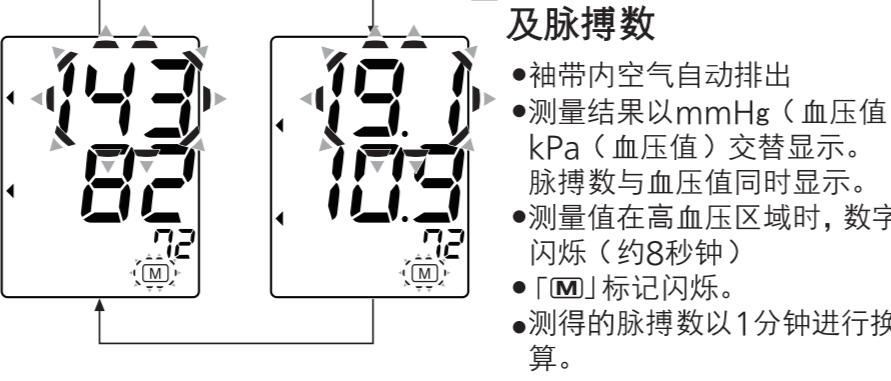
- 1 按下开始▶结束钮
•袖带自动加压测量



•加压过程中，如果检测到脉搏，「♥」标记闪烁。

•当袖带持续加压不能正常测量时，先按下开始▶结束钮，再将袖带拉开。

2 测量结束后显示血压值及脉搏数

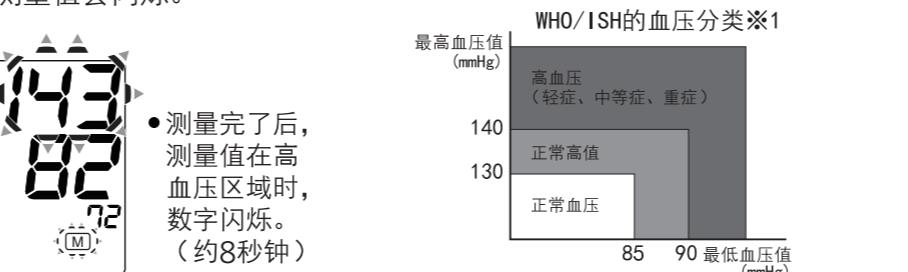


3 关闭电源时，按动开始▶结束钮

•即使忘记关闭电源，约5分钟后，电源也会自动关闭。 12

「血压指示」的读法

对于最高・最低血压值，以WHO/ISH(世界卫生组织/国际高血压学会)的血压分类表为基准，来判断是属高血压区域还是正常区域，高血压时，测量值会闪烁。



*1 1999 World Health Organization-International Society of Hypertension Guidelines for the Management of Hypertension

•最高血压 140mmHg(18.7kPa)以上
•最低血压 90mmHg(12.0kPa)以上 (1kPa=7.5mmHg)

未能正确测量时

将显示再测量符号“E”

继续测量时，按下“开始▶结束”钮关闭电源，请务必安静4~5分钟后再进行测量。

建议

与第一次相比，第二次测量时的状态更加平稳，血压也会有所回落。特别对于易紧张类型的人，两次记录更为有效。二次测量时，通常记录数值较小的测量值。第二次测量时，请在第一次测量后务必安静4~5分钟。

建议：每5年对袖带压力传感器精度进行校验，通过有资质的机构依据中华人民共和国医药行业标准或中华人民共和国计量检定规程进行验证。

*注：本设备所测的血压值和听诊法的测量值等价，其误差符合 YY 0667-2008规定的要求。相关说明信息请拨打客户服务热线咨询。 13

5.4 存储测量值

本产品可存储测量数据21组。

测量结束后，显示部的「M」标记闪烁，按记忆/调出钮。

存储完毕

•可存储21次测量值。此后再记入新测量值时，将覆盖最先存入的测量值。
•未能正确测量时(血压值显示“E”)，其测量值不能被存储。

※但只是脉搏值显示“E”时，血压值能被存储。

未能正确测量时

将显示再测量符号“E”

继续测量时，按下“开始▶结束”钮关闭电源，请务必安静4~5分钟后再进行测量。

建议

与第一次相比，第二次测量时的状态更加平稳，血压也会有所回落。特别对于易紧张类型的人，两次记录更为有效。二次测量时，通常记录数值较小的测量值。第二次测量时，请在第一次测量后务必安静4~5分钟。

建议：每5年对袖带压力传感器精度进行校验，通过有资质的机构依据中华人民共和国医药行业标准或中华人民共和国计量检定规程进行验证。

*注：本设备所测的血压值和听诊法的测量值等价，其误差符合 YY 0667-2008规定的要求。相关说明信息请拨打客户服务热线咨询。 14

5.5 调出存储的测量值

测量结束后或在关闭电源的状态下，按记忆/调出钮可调出存储的测量值。(未存储测量值时，上述操作无法显示。)

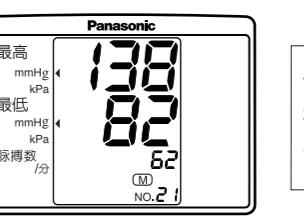
1 按记忆/调出钮

- 显示全部存储测量值的平均值。
- 画面下部显示「Avg」标记。
- 如存储了21个测量值，其平均值即被显示。(只存储1个测量值时，「Avg」标记不显示。)



2 再按一次记忆/调出钮

每按一次记忆/调出钮，显示最新测量值之后，测量值由新至旧逐个显示。



请每次都短促轻按记忆/调出钮。若持续按记忆/调出钮3秒以上，则存储的测量值将被全部删除。请特别注意。

3 关闭电源时，请按「开始▶结束」钮。

- 在关闭电源的状态下调出测量值时，即使忘记关闭电源，约30秒钟后，电源也会自动关闭。

保修证管理编码印刷处

【销售记录】此处所载信息仅于商品保修时核对之用，本公司不对该信息进行收集记录。	
销售日期:	发票号码:
顾客姓名:	联系电话:
原住址:	邮编:
销售店名称:	销售店电话:
销售店地址:	邮编:
【维修记录】	
服务店名称:	联系电话:
服务店地址:	邮编:
故障内容:	故障原因:
维修内容:	
维修员签字:	交验日期:
服务店名称:	联系电话:
服务店地址:	邮编:
故障内容:	故障原因:
维修内容:	
维修员签字:	交验日期:
本保修证因含有消费者个人信息，请妥善自行保管。	
Panasonic客户咨询服务中心: 400-810-0781	
Panasonic官方网站: http://panasonic.cn	
松下电器(中国)有限公司	

血压测量记录表(示例)

(mmHg) 血压测量记录表(示例) 姓名_____															
高压	120	122	118	128	122	123	120	127	123	130	125	127	123	120	120
低压	68	71	65	75	69	68	69	75	65	75	70	75	60	70	70
脉搏	67	65	70	67	68	63	68	70	65	75	68	75	80	65	65
日/月	1/9	2/9	3/9	4/9	5/9	6/9	7/9	8/9	9/9	10/9	11/9	12/9	13/9	14/9	15/9
时 刻	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00
备 注															

注：上表为血压测量记录示例，请按示例认真填写测量值。
希望您坚持每天同一时刻测量血压，不要因一、两次的测量结果过高或过低而紧张，甚至滥用药物。把测量记录表拿给医生看将非常有助于诊断和治疗。
电子血压计将为您的健康管理提供科学的依据！

血压测量记录表

姓名_____															
高压	120	122	118	128	122	123	120	127	123	130	125	127	123	120	120
低压	68	71	65	75	69	68	69	75	65	75	70	75	60	70	70
脉搏	67	65	70	67	68	63	68	70	65	75	68	75	80	65	65
日/月	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
时 刻	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00
备 注															

17

18

注册人：松下电气机器（北京）有限公司
住所：北京市北京经济技术开发区同济北路1号
制造商：松下电气机器（北京）有限公司
住所及生产地址：北京市北京经济技术开发区同济北路1号
邮编：100176 电话：(010)-67882437
原产地：中国 中国印刷

售后服务单位：松下电器（中国）有限公司
Panasonic客户咨询中心：400-810-0781
©Panasonic Corporation 2016

20